Department of Linguistics University of Manitoba 547 Fletcher Argue 15 Chancellor's Circle Winnipeg, MB R3T 5V5 tel. 204-474-8568 fax. 204.474.7671

Nicole Rosen nicole.rosen@umanitoba.ca http://home.cc.umanitoba.ca/~rosenn/

Associate professor and Canada Research Chair in Language Interactions, Department of Linguistics, University of Manitoba (2014-)

# Previous academic positions:

**Associate Professor**, Department of Modern Languages, University of Lethbridge (2009-2013)

**Assistant Professor**, Department of Modern Languages, University of Lethbridge (2004-2009)

#### Education

**Doctor of Philosophy, Linguistics**, University of Toronto, Toronto, Ontario (2007)

Domains in Michif phonology, Dr Keren Rice

Master of Arts, French, University of Toronto, Toronto, Ontario (1997)

La variation morphosyntaxique dans les langues à base lexicale française de la Louisiane.

**Bachelor of Arts, Languages & Linguistics**, Queen's University, Kingston, Ontario (1995)

#### Grants

- Research Connections Grant. Methodology workshop for Les français d'ici. \$3470.
   Research Manitoba. (2016)
- International Conference Travel Fund. Language, Indexicality, and Belonging. \$994.
   University of Manitoba. (2016)
- UM/SSHRC Research Grant. Investigating linguistic variation in Winnipeg English.
   \$7000 University of Manitoba (2016-2017)
- Arts Endowment Fund. A web-based archive of linguistic data. \$1500. University of Manitoba. (2016-2017)
- SSHRC Insight Grant 435-2015-1082, 2015-2020. A digital dictionary for the Blackfoot language. (Collaborator; Inge Genee Principal Investigator)
- SSHRC Insight Grant 435-2014-1199, 2014-2019. A digital infrastructure to sustain Algonquian Languages: dictionaries and linguistic atlas. \$500 000. (Co-investigator; M-O Junker Principal Investigator)

- Canada Research Chair in Language Interactions. January 2014. \$500 000 (2014-2019). Held at University of Manitoba.
- Interdisciplinary Research Development Fund, University of Lethbridge. 2012-2014.
   \$100 000. (Principal investigator; with Inge Genee, Robbin Gibb, Claudia Gonzalez, Fangfang Li & Noella Piquette)
- SSHRC Aboriginal Grant *Ressources en ligne pour langues vivantes.* 2011-2014. \$248 000. (Co-investigator; M-O Junker principal investigator)
- Community of Research Excellence Development Opportunities (CREDO), University of Lethbridge. *English in Southern Alberta*. 2011-2013. (\$23 000)
- Internal SSHRC Grant, University of Lethbridge. *Ethno-religion as a socio-linguistic variable in Southern Alberta*. 2011-2012 (\$4460)
- University of Lethbridge Research Fund English in Southern Alberta 2011-2012. (\$4495)
- Centre canadien de recherche sur les francophonies en milieu minoritaire, Institut français, University of Regina. Étude acoustique de la production du français des locuteurs bilingues albertains. 2009- 2011. \$4800 (co-investigator, with Fangfang Li)
- SSHRC Aboriginal Grant Word-building in Michif. 2007- 2010 \$210 000.
- Centre canadien de recherche sur les francophonies en milieu minoritaire, Institut français, University of Regina Comparaison des parlers français au Manitoba et en Alberta. (2007-2009) \$4500.
- University of Lethbridge Research Fund. Michif morphological database. 2007-08 \$4500.
- University of Lethbridge Start-up Funds. Faculty of Arts & Science. 2005-08. \$10 000.

# Awards, Distinctions and Fellowships

- Keynote speaker, Prairies Workshop on Languages and Linguistics. University of Saskatchewan: Saskatoon. March 18, 2017.
- Keynote Speaker, 39th Annual Meeting of the Atlantic Provinces Linguistics Association. Nov 6-7, 2015.
- Canada Research Chair in Language Interactions. 2014-2019. \$500 000.
- Invited delegate, Michif language conference, 2002, 2004-2007.
- Research Affiliate, University of Manitoba Institute for the Humanities. 2002
- Invited Student Speaker, SSHRC-sponsored WSCLA conference. Brandon, MB. March 2002
- Ontario Graduate Scholarship, 2001-2002
- Ontario Graduate Scholarship, 2000-2001
- Linguistic Society of America Summer Institute Fellowship, 1999
- University of Toronto Open Fellowship, 1996-2000
- Ontario-Québec Graduate Exchange Fellowship (declined), 1996
- Queen's University French Exchange Prize, 1995-1996

# **Previous Research Experience**

Research Fellow, Sociolinguistics Lab, University of Ottawa, Ottawa, ON 2003-04

- Killam-funded 'Confronting prescription and praxis in the evolution of grammar,' PI Shana Poplack.
- Oversaw development of Répertoire historique de grammaires du français, a survey of nearly 200 grammars and usage manuals published between 1558 and 1999.
- Traced evolution of four morpho-syntactic variables in French: use of the indicative for the subjunctive, the periphrastic for the inflected future, the conditional for the imperfect, and auxiliary *avoir* for *être* in *composé* tenses.

Research Assistant, Department of Linquistics, University of Toronto, Toronto, ON. 2004-2006

• SSHRC-funded Contrast and Complexity in Phonology, Pls Keren Rice & Elan Dresher

Research Assistant, Department of Linguistics, University of Toronto, Toronto, ON. 1999-2001

 SSHRC-funded A cross-linguistic study of verbal systems, Pls Diane Massam & Elizabeth Cowper

Research Assistant, Department of French, University of Toronto, Toronto, ON. 1997-1998

• SSHRC-funded Variation syntaxique dans le français d'Amérique du Nord, PI Yves Roberge

#### **Publications and Presentations**

### Submitted Manuscripts:

- Nominal contact in Michif. Book under contract with Oxford University Press, December 2016. With Carrie Gillon.
- A comparison of rhythmic differences between Blackfoot English and Southern Alberta English. Manuscript submitted to Canadian Journal of Linguistics December 2016. (with Jillian Ankutowicz, Taylor Pekter, Inge Genee & Jennifer Shapka)
- Gemination in Rural Jordanian Arabic. Submitted to Perspectives on Arabic Linguistics 30
  August 2016. With Mutasim Al-Deaibes.

# Manuscripts in Preparation:

- A phonetic description of the Michif vowel inventory. Manuscript in preparation to be submitted to JIPA. With Jesse Stewart .
- Building the Michif-English online dictionary. (Language documentation and conservation)
- Three variants of ING in Southern Alberta English. Manuscript in preparation to be submitted to Language Variation and Change. With <u>Jillian Ankutowicz</u> and Alex D'Arcy.)

#### Refereed Academic Publications:

- Critical mass in Michif (2016) Journal of Pidgin and Creole Languages 31:1, 113-140.
   (with Carrie Gillon)
- Searching for standard French: The construction and mining of the Recueil historique des grammaires du français. (2015) Journal of Historical Sociolinguistics. DOI 10.1515/jhsl-2015-0002. With Shana Poplack, Lidia-Gabriela Jarmasz, Nathalie Dion.
- Netelenbos, N., Li, F., & Rosen, N. (2016). Stop consonant production of French immersion students in Western Canada: A study of voice onset time. *International Journal* of Bilingualism. Vol. 20(3) 346–357. DOI: 10.1177/1367006914564566
- Rosen, N., & Skriver, C. (2015). Vowel patterning of Mormons in Southern Alberta, Canada. Language & Communication.
- Speech in Action: Degree of hand preference for grasping predicts speech articulation competence in children. 2014 Frontiers Developmental Psychology Gonzalez CL., Li F., Mills KJ., Rosen N., Gibb R.
- Gonzalez CLR, Mills KJ, Genee I, Li F, Piquette N, Rosen N and Gibb R (2014) Getting the right grasp on executive function. Frontiers Psychology 5:285. doi: 10.3389/fpsyg.2014.00285 http://journal.frontiersin.org/Journal/10.3389/fpsyg.2014.00285/abstract#sthash.Q46QOM
- Une comparaison des voyelles postérieures du français mitchif et du français francomanitobain. (2014) in Papen, Robert & Sandrine Hallion Bres, eds. À l'ouest des Grands Lacs: communautés francophones et variétés de français dans les Prairies et en

- Colombie-Britannique. Presses de l'Université Laval. (with Elyane Lacasse)
- French-Algonquian interaction in Canada: A Michif case study (2008) Clinical Linguistics and Phonetics. V.22 n8 p610-624.
- Language contact and Michif stress assignment (2006) Sprachtypologie und Universalienforschung Language Typology and Universals (STUF) 59 (2): 170-190.
- Contrastive focus reduplication in English (2004) (with Jila Ghomeshi, Ray Jackendoff, & Kevin Russell) Natural Language and Linguistic Theory 22: 307-357.
- Demonstrative position in Michif (2003) Canadian Journal of Linguistics 48 (1/2): 39-69.
- Preposition stranding and complementizer deletion in varieties of North American French. (1999) (with Yves Roberge) Linguistica Atlantica 21: 153-168.

### Community Publications and Resources:

- Michif Dictionary michif.atlas-ling.ca ISBN: 9780770905842
- Piihkshweetak an Michif: Michif language course manual. 2<sup>nd</sup> edition (2015) Louis Riel Institute. 147 pp.
- A brief explanation of Michif French. Document submitted to Louis Riel Institute for use in Metis Culture and History workshop May 28-29, 2015.
- Michif Michif dictionary iPhone app. Alpha version. 2012. (with Complexli Limited)
- Examining Southern Alberta English Religiously. Guest column for Strathy Language Unit blog. http://www.gueensu.ca/strathy/blog2012/guest11-12/Rosen.html. May 2012.
- Michif entries in Cree-Innu Linguistic Atlas. http://atlas-ling.ca/ (Junker & MacKenzie 2007) April 2012.
- Piihkshweetak an Michif: Michif language course manual. (2009) Louis Riel Institute. 147 pp. (with H.Souter)
- Curriculum Framework for Michif I, Michif II language courses (2006) Developed for Louis Riel Institute, Winnipeg, MB.
- Recommendations for best practices for the development of Michif language instruction for adults. (2004) Report commissioned by the Louis Riel Institute, and reprinted in Métis Language Handbook volume 1: language practice, Lawrie Barkwell, ed. Pemmican Publications.
- How to stress Michif words. (2004) Invited contribution to Métis Language Handbook volume 2: language theory, Lawrie Barkwell, ed. Pemmican Publications.
- Annotations for Metis Legacy: A Metis Historiography and Annotated Bibliography. (2001)
   L. J. Barkwell, L. Dorion and D.R. Prefontaine, eds. Pemmican Publications: Winnipeg,
   MB.

#### Refereed Conference Presentations:

- 2017 Mapping dialectal variation using the Algonquian Linguistic Atlas. Paper accepted at International Conference on Language Documentation and Conservation. March 2-7 2017. University of Hawaii.
- 2016 VOT development in Franco-Manitoban children and adults. Poster presented at the first Conference on Language Acquisition Research in Alberta. (with Daniel Bérubé)
- 2016 Effects of language contact in the Michif vowel system. Paper presented at New Ways of Analyzing Variation 45. Nov 3-6, 2016. Vancouver. (with Jesse Stewart and Olivia Sammons)
- 2016 Examining gender in enclave ethnic communities. Paper presented at New Ways
  of Analyzing Variation 45. Nov 3-6, 2016. Vancouver. (With <u>Lanlan Li</u>)
- 2016 Acoustic properties of geminates in Rural Jordanian Arabic. Paper presented at the Annual meeting of the Canadian Linguistics Association. May 28-30, University of Calgary. With <u>Mutasim Deaibes</u>.

- 2016 Vowel production development of French-immersion students in Southern Alberta Poster presented at the Annual meeting of the Canadian Linguistics Association. May 28-30, University of Calgary. With Fangfang Li.
- 2016 Ethnicity and Rurality in the Prairies: the case of /æ/. Paper presented at the Annual meeting of the Canadian Linguistics Association. With <u>Lanlan Li</u>. May 28-30. University of Calgary.
- 2016 Le voisement dans la variété franco-manitobaine: Effet de la langue et de l'acquisition. Paper given at Les français d'ici. Winnipeg: Université de St-Boniface. With Daniel Bérubé.
- 2016 Transnationalist vowel patterns in Filipino Winnipeggers. Paper given at Language, Indexicality and Belonging. Oxford University.
- 2016 Multilingual language revitalization: The case of the Red River Métis. Paper given at Linguistic Society of America Annual Meeting. Washington, DC.
- 2016 Diachronic effects of language contact in the synchronic Michif vowel system.
   Poster given at Linguistic Society of American Annual Meeting. Washington, DC. With Jesse Stewart, Olivia Sammons.
- 2016 Think-een about [ING]. Paper given at 2016 American Dialect Society Annual Meeting. Washington, DC. Jan. 9, 2016. With Alexandra D'Arcy and Jillian Ankutowicz.
- 2015 There's a New Ethnolect in Town: Vowel Patterning of Filipino English in Winnipeg. With <u>Sky Onosson</u> and <u>Lanlan Li</u>. Poster at New Ways of Analyzing Variation 44. Toronto, ON. October 21-24, 2015.
- 2015 *Michif "D"* 47<sup>th</sup> Annual Algonquian Conference. With Carrie Gillon. Oct 22-24, 2015. Winnipeg, MB.
- 2015 *Phonetics of the synchronic Michif vowel system* 47<sup>th</sup> Annual Algonquian Conference. With Jesse Stewart, Olivia Sammons. Oct 22-24, 2015.
- 2015 VOT Production among Schoolchildren in Francophone vs. French Immersion Schools in Anglo-dominant Southern Alberta. With <u>Justin Turner</u>, Fangfang Li & <u>Nicole</u> <u>Netelenbos</u>. 18<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences. August 10-14 2015, Glasgow, Scotland.
- 2015 Reanalyzing Michif 'Determiners' Canadian Linguistic Association. May 30-June 1, 2015. University of Ottawa: Ottawa, ON. With Carrie Gillon.
- 2014 Canadian Shift in time, or is it in space? With Melissa Heinrichs. New Ways of Analyzing Variation 43. Chicago, IL. October 24, 2014.
- 2014 Stop consonant production by French-English bilingual children in Southern Alberta. With <u>Justin Turner</u>, <u>Nicole Netelenbos</u> & Fangfang Li. Acoustics Week in Canada. Winnipeg, MB. October 9, 2014.
- 2014 Speaking to the beat of a different drum: rhythmic properties of Manitoba French with Christian Guilbault. Paper accepted to Phonetic Building Blocks of Speech, University of Victoria. September 18-20, 2014.
- 2014 Caractéristiques rythmiques du français mitchif : observations préliminaires. Les français d'ici, University of Moncton. June 12-14, 2014.
- 2014 'What have we been do-een? ING isn't binary! with <u>Jillian Ankutowicz</u>, Alexandra D'Arcy. Change and Variation in Canada 8, Queen's University, Kingston. September 18-20, 2014.
- 2014 Three variants of ING in Southern Alberta English. Poster presented at American Dialect Society 2014. January 2-5. Minneapolis, USA. (with <u>Jillian Ankutowicz</u>)
- 2013 Religion as a factor in Southern Alberta English variation. New Ways of Analyzing Variation (NWAV) 42. October 17-20. Pittsburgh, USA.
- 2013 Rhythmic variation in Southern Alberta Englishes. New Ways of Analyzing Variation (NWAV) 42. October 17-20. Pittsburgh, USA.
- Effects of Plains Cree/Ojibway language contact on the Métis French vowel system. Poster accepted to Phonetics and Phonology of Language Contact. August 21-23, 2013. Paris, Délégation Générale Wallonie-Bruxelles.

- The Algonquian Online Interactive Linguistic Atlas. The third International Conference on Language Documentation and Conservation. Feb 28-Mar 3, 2013. Honolulu, Hawai'i. (with Marie-Odile Junker, Arok Wolvengrey, Mimie Neacappo, Helène St-Onge)
- Latter-day Saints as a speech community in Southern Alberta. The American Dialect Society Annual Conference. January 4, 2013. Boston, MA.
- Le système vocalique du français mitchif. Part of Symposium: Descriptions, représentations et diffusion du français parlé dans l'Ouest canadien. 28e colloque du CEFCO colloque conjoint ARUC-IFO/CEFCO. Sept 27-30 2012. Winnipeg, MB.
- The short-a system in Southern Alberta English. Change and Variation in Canada VI.
   Université de Québec à Montréal & McGill University. June 2-3, 2012. Montreal, QC. (with Crystal Skriver)
- English in Southern Alberta The Phonology of Contemporary English. University of Toulouse-Le Mirail. February 29-March 2. 2012. Toulouse, France.
- Michif vowel space Society for the Study of the Languages of the Americas Annual Meeting. Portland, OR, USA. January 4-8, 2012. (with <u>Janelle Brodner</u>)
- Ethnicity as a variable on the Prairies Methods in Dialectology 14. University of Western Ontario: London, ON. August 2-6, 2011. (with Jeff Muehlbauer)
- Word-building in Michif Canadian Linguistics Association Annual Meeting. May 28-30.
   Fredericton, NB.
- Word-building in Michif 2<sup>nd</sup> International Conference on Language Documentation and Conservation. University of Hawai'i, Honolulu. February 11-14, 2011.
- L'espace des voyelles postérieures en michif, français et cri des Plaines. (with <u>Elyane</u> <u>Lacasse</u> & Jeff Muehlbauer) Les français d'ici. Université de Montréal. May 12-14, 2010.
- *Critical mass in Michif.* (with Carrie Gillon). Workshop on American Indigenous Languages. University of California at Santa Barbara. April 29-May 1, 2010.
- Language revitalization in a multilingual community: the case of Michif. (with <u>Heather Souter</u>) 1<sup>st</sup> International Conference on Language Documentation and Conservation. University of Hawai'i. Honolulu. March 12-14 2009.
- How many back vowels in Michif? Society for the Study of Indigenous Languages of the Americas. Chicago, IL. Jan 3-6, 2008.
- Michif back vowel(s) 39<sup>th</sup> Algonquian conference York University, Toronto. October18-21<sup>st</sup>, 2007.
- Phonetic aspects of Michif back vowels Canadian Linguistics Association. University of Saskatchewan, Saskatoon, SK. May 26-29<sup>th</sup> 2007. (with Richelle Staehr)
- Phonetic space of Michif back vowels Workshop on Structure and Constituency of Languages of the Americas. University of Lethbridge, Lethbridge, AB. March 30 2007. (with <u>Richelle Staehr</u>)
- Michif morphology 38<sup>th</sup> annual Algonquian conference. October 26th-29th, University of British Columbia. 2006.
- Pour la description globale du michif Les français d'ici : Acadie, Quebec, Ontario, ouest canadien. Queen's University, Kingston ON. June 5-8, 2006.
- Steps towards language revitalization GURT '06: Endangered and Minority Languages and Language Varieties: Defining, Documenting and Developing. Georgetown University, Washington, DC. March 3-5, 2006.
- *Michif Language Revitalization* Résistances et convergences: stratégies identitaires des francophones et des Métis de l'Ouest canadien. Institut français, Regina, Saskatchewan. October 20-23, 2005.
- Vowel Allophony in Michif Thirty-fifth Algonquian Conference University of Western Ontario, London, Canada. October 23-26, 2003.
- Stress assignment in Michif. International Workshop on the Phonology and Morphology of Creole Languages, Siegen, Germany. October 8-10, 2003.

- Contrastive Reduplication in English: Is it FOCUS-focus? (with J Ghomeshi, R Jackendoff, K Russell) Canadian Linguistics Association Annual Conference, Edmonton, Canada. May 26-29, 2000.
- English Contrastive Reduplication, (with J Ghomeshi, R Jackendoff, K Russell)
  Conference on the interaction between Syntax and Pragmatics, University College
  London, England. April 5-6, 2000.
- English Contrastive Reduplication: Implications for Interfaces, (with J Ghomeshi, R
  Jackendoff, K Russell) Poster at First North American Phonology Conference, Concordia
  University, April 28-30, 2000.
- What's in a Word in Michif? SSHRC-sponsored Workshop on Structure and Constituency of the Languages of the Americas 5. University of Toronto, Toronto, Canada. March 24-26, 2000.
- Functional/Lexical Differences in French Prepositions: a Unifying Approach, Canadian Linguistics Association Annual Conference, Sherbrooke, Canada. June 1999.
- Preposition Stranding and que-Deletion in Varieties of North-American French, (with Yves Roberge) Southeastern Conference on Linguistics, University of Southwestern Louisiana, Lafayette, LA, USA. March 1998.

# Invited Talks:

- What's mixed about Michif? Keynote speaker at Prairie Workshop on Languages and Linguistics. March 18, 2017.
- Nominal contact in Michif. Invited speaker at Indiana University. November 10, 2016.
   Bloomington, IN.
- Nominal contact in Michif. Invited speaker at University of Chicago. November 11, 2016.
   Chicago, IL.
- Western Alienation: Linguistic Patterning in the Prairies. Keynote speaker at the 39th Annual Meeting of the Atlantic Provinces Linguistics Association. Nov 6-7, 2015.
   Memorial University of Newfoundland: St John's, Newfoundland.
- How can we characterize the Prairies accent, and where does it come from? University of Manitoba Institute for the Humanities. March 24, 2015.
- The Sounds of Southern Alberta English. Department of Linguistics, University of Manitoba. April 11th, 2014.
- The Sounds of Southern Alberta English. Department of Linguistics, University of Victoria. February 27th, 2014.
- The Sounds of Southern Alberta English. University of Lethbridge. December 12th, 2013.
- The Sounds of Southern Alberta English. Department of Linguistics, University of Calgary. November 18th, 2013.
- The Southern Alberta Corpus of English. University of Montana Linguistics Department. Missoula, MT. April 24, 2013.
- Vowels in other space: investigating vowel space in the Canadian Prairies University of Alberta Colloquium Series March 22, 2013. Edmonton, AB.
- *Michif language revitalization and documentation*. Talk given to Language revitalization and documentation cluster. University of Alberta. March 22, 2013.
- The Michif dictionary project: combining documentation and revitalization, UM Linguistics Club. April 29, 2011. Missoula, MT.
- *Vowel space on the prairies.* Modern Languages speaker series. University of Lethbridge. April 29, 2010. (with Elyane Lacasse & Jeff Muehlbauer)
- Reviving a 19<sup>th</sup> century language in the 21<sup>st</sup> century. Women scholars speaker series. University of Lethbridge. March 20<sup>th</sup>, 2009.
- Un exemple du français en contact au Canada : le mitchif. University of Victoria. January 27 2009
- Michif phonology and morphology. University of Winnipeg. November 20<sup>th</sup>, 2006.

- Michif language: past, present and future. University of Winnipeg. November 20<sup>th</sup>, 2006.
- What do we do when the language is disappearing? Language revitalization of Michif.
   Department of Modern Languages, University of Lethbridge. April 5<sup>th</sup>, 2005.
- What's French in Michif? Department of Languages, Literatures and Cultures. University of Windsor, Windsor, Canada. February 11<sup>th</sup>, 2005
- *Le michif: l'enfant ingrat d'un mariage de convenance*. Department of French, Simon Fraser University. January 30<sup>th</sup>, 2005.
- What's French in Michif? Department of Modern Languages, University of Lethbridge. Lethbridge, Canada. June 16<sup>th</sup>, 2004.
- Convergence in Michif, Canadian Studies Institute & Foreign Languages Department, Western Michigan University. Kalamazoo, MI, USA. March 19<sup>th</sup>, 2004.
- Historical versus synchronic domains in Michif vowel patterning, Department of Linguistics, Simon Fraser University. Burnaby, Canada. February 12<sup>th</sup>, 2004.
- Phonological convergence among vowels in Michif, a Cree-French mixed language, Department of Modern Languages, University of Lethbridge. Lethbridge, Canada. February 11, 2004.
- La phonologie d'une langue de contact: le cas du michif, French Studies, University of Windsor. January 30<sup>th</sup>, 2004.
- Language Contact and Michif Phonology, Invited student speaker at SSHRC-sponsored Workshop for Structure and Constituency in the Languages of the Americas 8. March 9-11, 2003. Brandon, Canada.
- <u>Une</u> phonologie du Michif, Départment d'Etudes françaises, University of Toronto. February 27<sup>th</sup>, 2003.
- This isn't really a TALK-talk, Students of Linguistics Undergraduate Society Invited Speaker Series. University of Toronto. Toronto, Canada. January 2003.
- A Phonology of Michif, Spring 2002 Linguistics colloquia series, University of Manitoba.
   Winnipeg, Canada. April 6<sup>th</sup>, 2002.
- Michif: One Language or Two?, 2002 Native Studies Department Colloquia series, University of Manitoba. Winnipeg, Canada. February 6<sup>th</sup>, 2002.
- *Michif and Stratification*, Department of French, University of Western Ontario. March 10, 2000.
- Are you COPYING-copying or just repeating yourself? (with J. Ghomeshi, R. Jackendoff, and K. Russell) Fall Linguistics Colloquia 1999 Series, University of Manitoba. Winnipeg, Canada. November 1999.

# Non-Refereed Conference Presentations

- Back vowels in the Prairies Alberta Conference on Linguistics. Calgary, AB. October 30 2010. (with J Muehlbauer & E. Lacasse)
- Michif stress assignment Alberta Conference on Linguistics. Banff, AB. October 30, 2004.
- Liquids syllabification in Michif. Workshop on Liquids. University of Toronto, July 2004.
- Michif & Demonstratives, Bilingual Workshop in Theoretical Linguistics 5, University of Western Ontario. Dec 2001.
- Where is Reduplication? (with J Ghomeshi, R Jackendoff, K Russell) Reduplication Workshop, University of Toronto, April 6, 2001.
- Towards Non-Stratification in Michif, Montreal-Ottawa-Toronto Phonology Workshop, York University, February 4-6, 2000.
- What is <u>it</u>? Third Annual Bilingual Workshop on Theoretical Linguistics, Queen's University, December 1999. (with C. Smallwood)
- Features, Variation, and French Participial Agreement, SESDEF annual conference: University of Toronto. April 1999.
- The Case of Certain French Prepositions, Niagara Linguistics Society, University of Toronto, September 1998.

• Le traitement des prépositions chez les patients agrammatiques et son rapport avec la théorie linguistique, SESDEF annual conference, University of Toronto, April 1998.

# Community presentations and workshops

- The kids may not be speaking your language, but they're still alright. Southern Alberta Council on Public Affairs. November 28, 2014. Audio available online: http://www.sacpa.ca/index.php?p=38&action=view session&ID=989
- Canadian dialects and Southern Alberta. Invited lecture to Canadian Federation of University Women. November 17<sup>th</sup>, 2012.
- Does Southern Alberta have its own dialect? Invited lecture as part of Wednesdays at the Galt Series. Galt Museum. Lethbridge, AB. August 15, 2012.
- Multilingualism in children Presentation at Family Centre. Lethbridge, AB. April 3 2009.
- A Michif dictionary. Presentation at Michif Language Conference. Harrison Hot Springs, BC. March 27<sup>th</sup> 2009.
- Language development Presentation at Family Centre. Lethbridge, AB. February 6 2009.
- Future Michif resources Presentation at Michif Language Conference. Saskatoon, SK. March 15 2008.
- Is there ever a good time to have a baby? Canadian Linguistics Association Annual Meeting. May 28<sup>th</sup>, 2006. York University.
- Language development in babies Invited speaker for "Great Expectations", a program of Healthy Child Manitoba. Charleswood Branch, Winnipeg.
- History of the Michif Language Invited facilitator for 4<sup>th</sup> annual Michif Language Conference. Calgary, AB. March 30-April 2, 2005.
- The Michif language Designed and facilitated day-long Métis language workshop for Toronto Métis Council members. November 13, 2004.
- The Michif language Invited facilitator for 3<sup>rd</sup> annual michif Language Conference. Richmond, B.C. March 2004.
- Using Machine Translation Technology at the University of Toronto Given every semester from Fall 2001-Spring 2003 as part of Resource Centre for Academic Technology Lunchtime Lecture Series. University of Toronto.

# **Teaching**

### Teaching awards

- Creation and integration of online computerized grammar exercises into French language courses 2008-2010. Teaching Development Fund, University of Lethbridge (\$4800)
- Integration of transcription and speech analysis technology in languages and linguistics teaching. 2008-2010. Teaching Development Fund, University of Lethbridge. (\$5000) (with I. Genee)

#### **Courses Taught**

Department of Linguistics, University of Manitoba, Winnipeg, MB:

LING 1420 Language and Gender, Winter 2017.

LING 1360 Language Change, Winter 2017.

LING 3820/7820 Language Endangerment and Revitalization, Fall 2015.

LING 1420 Language and Gender, Fall 2015.

LING 1360 Languages of Canada, Winter 2015.

LING 3820/7500 Language Variation and Change, Fall 2014

CoLang 2014 Invited instructor for *Elan I, Elan II* classes at CoLang: Institute for Collaborative Language Research. University of Texas at Arlington. June 2014.

# Department of Modern Languages, University of Lethbridge, Lethbridge, AB:

LING 3850 *Historical Linguistics* Summer 2013 (co-taught with Dr Inge Genee) LING 3700 *Sociolinguistics* Spring 2013

FREN 4002 French in Western Canada. Fall 2012

 French language issues including history, immigration, education and language policy in Western Canada. Study of linguistic features of French as spoken in Western Canada, including study of recordings and transcripts of Metis, Manitoba and Alberta French speakers.

# FREN 4002 History of the French language, Fall 2011

• Study of phonetic, morphological, lexical and syntactic changes in French from Latin to present-day. Topics to include French of Francophonie countries, spelling reforms, feminization.

### FREN 4002 Methods in French dialectology, Fall 2010

• Advanced course covering principals of sociolinguistics and dialectology, hands-on learning included learning transcription software, research methods.

### FREN 3450/2400 Phonetics and diction, 2004-2012

• French and French-Canadian phonetics, sound-spelling correspondence, corrective phonetics, pronunciation.

LING 2300 Introduction to Linguistics I: Phonetics and phonology, Winter 2005 Fall 2009

• Introduction to general phonetics and phonology.

# FREN 2850 Introduction to French morphology and syntax, Winter 2008

Introduction to French lexicology, morphology, syntax, semantics and pragmatics.

#### FREN 4002 French in North America, Fall 2007

• Francophone immigration to North America, linguistic investigation of North American varieties of French

#### FREN 2000 Intermediate French II, Winter 2007

• The finer points of grammar; refinement of writing style. Further training in the skills of speaking, reading and listening comprehension.

# FREN 4002 Error Analysis and Correction, Fall 2006

Special topic course on error analysis and English-French comparative grammar course.

# FREN 3850 Language and identity: French in North America, Winter 2005

• Special topic course covering francophone immigration to North America, linguistic investigation of North American varieties of French, analysis of plays, songs, stories.

# FREN 1100 Beginners' French II Fall 2004, Fall 2010, Fall 2011, Winter 2011

• Fundamentals of spoken and written French. Use of language laboratory.

# Department of Linguistics, University of Toronto, Toronto, ON

# LIN228 Phonetics Summer 2004

• Investigation of the sounds most commonly used in languages from an articulatory and acoustic point of view, with practice in their recognition and production. (Class size 80)

### LIN204 English Grammar Summer 2002

 How the English language works: students analyze a wide variety of English grammatical structures and learn how they vary across dialects and change through time. (Class size 170)

# LIN231 Morphological Patterns Fall 2001

• The nature and organization of morphological systems, with practical work in analysis. (Class size 50)

# LINA01 Introduction to Linguistics Summer 2000

• Fundamental linguistic principles with illustrations from English and from a broad spectrum of other languages. Practice in elementary analytic techniques. (Class size 60)

# Department of French, University of Toronto, Toronto, ON

# FSL161 Practical French (1998-99)

• Course for French minors or non-majors who have high school French. Emphasis placed on reading and listening comprehension, written and oral expression, and independent learning. (Class size 20)

# **Graduate supervisory Experience**

- External reader, Pocholo Umbal, MA (Linguistics) from Simon Fraser University. 2016.
- External reader, MJ Antiqua-Parlee, MA (Linguistics) from Memorial University of Newfoundland. 2016.
- External examiner, MA Thesis, Susan Saunders (University of Victoria).
- Generals paper supervisor for Alikali Turay
- Generals paper supervisor for Hai Tran
- PhD Supervisor, Lanlan Li.
- PhD Supervisor, Mutasim Al-Deaibes.
- MA committee member for Kathleen Strader.
- Generals paper supervisor for Brenna Haimes-Kusumoto
- Generals paper supervisor for Mutasim Al-Deaibes
- PhD committee member for Jesse Stewart, PhD (Linguistics) (University of Manitoba)
- PhD committee member for Olivia Sammons, PhD (Linguistics) (U of Alberta) 2012-
- MA committee member for Samah Salem, MA (Education) (U of Lethbridge) 2012-2013
- MA committee member for Nicole Netelebos, MA (Psychology) (U of Lethbridge) 2012-3013
- Supervisor, Heather Souter; MA (Individualized Multidisciplinary), (University of Lethbridge) (completed 1 year 2009-2010; withdrew for medical reasons)
- External reader, Janet Burgess, MA (Linguistics) from Memorial University of Newfoundland. 2009.

# Independent study supervisory experience

- LING 7940 Alikali Turay, Mehdi Rahmanian Sound change (Winter 2014)
- LING 4990 Jillian Ankutowicz (Fall 2013)
- LING 3990 Juliana Tiberio *Urban Dialectology* (Summer 2013)
- LING 3980 Madoka Mizumoto (Summer 2013)
- LING 3990 Taylor Petker (Winter 2013)
- LING 3990 Jillian Ankutowicz (Winter 2013)
- LING 3990 Sabrina Tanguay (Winter 2013)
- LING 3990 Madoka Mizumoto (Winter 2013)
- LING 3990 Southern Alberta English Dialectology (Fall 2012) Patricia Sanchez
- LING 4990 Methodology in Sociophonetic research (Summer 2012) Bradley Ellert
- LING 3990 Sociophonetics (Winter 2012) Jennifer Van Arragon
- LING 4990 The Canadian Vowel Shift (Winter 2012) Crystal Skriver
- LING 3990 Research in Southern Alberta English (Winter 2012) Nolan Murley
- LING3990 Sociophonetics (Summer 2011) Crystal Skriver

- LING3980 Language on the Prairies (Summer 2011) Janelle Brodner
- LING3980 Linguistic Fieldwork (Summer 2011) Applied Study. Gabe Olsen
- LING3990 Introductory Phonology (Winter 2011) Gabe Olsen
- FREN3990 French in the West (Winter 2011) Anastasia Sereda
- LING3980 French on the Prairies (Summer 2009) Applied Study. Elyane Lacasse
- LING3990 Bilingual Language Acquisition (Winter 2010) Jill Evens
- LING3990 French Phonology (Winter 2010) Nicole Gill
- LING3990 Acoustic Phonetics (Fall 2009) Elyane Lacasse.
- MODL2990 Diction for Singers (Summer 2009) Independent Study. Katherine Archibald.
- FREN2980 French Immersion (Winter 2008) Applied Study. Jessica Schulten.
- FREN3990 Métis and Acadian Fairy Tales (Winter 2008) Applied Study. Gina Loog.
- FREN 2990 French in Western Canada (Winter 2008) Applied Study. Samantha Wilson.
- FREN3990 French Phonology (Summer 2007) Samantha Wilson.
- LING3990 Experimental Phonetics (Spring 2007) Richelle Staehr.
- FREN 2980 Alberta French (Fall 2006) Applied Study. Michael Smith.
- LING 3990 Articulatory Phonetics (Winter 2005) Independent Study.
- FREN 3980 French Fairy Tales (spring 2005) Applied Study. Erin McIntyre.

### **Administrative Activity**

- Executive member of Canadian Linguistics Association: Member-at-Large. 2016-2018.
- Reviewer, Linguistica Atlantica. 2016.
- Reviewer, Canadian Journal of Linguistics. 2016.
- Reviewer, National Science Foundation Documenting Endangered Languages Program.
   December 2016.
- Consultant, Canadian Language Museum exhibit: A Tapestry of Voices: Celebrating Canada's Languages. 2015.
- Research Advisory Committee, Research Manitoba. (2016-2018)
- Co-organizer, Les français d'ici. Université de St Boniface. June 8-10, 2016.
- Arts Endowment Fund Committee (2015-2017)
- Research Committee, Faculty of Arts. (2015-2017)
- Graduate Committee, Department of Linguistics, University of Manitoba. 2014-2015
- Judge, Undergraduate Research Competition. October 29, 2015.
- Reviewer, National Science Foundation Documenting Endangered Languages Program.
   December 2015.
- Co-organizer, Algonquian Conference 44. University of Manitoba October 22-25, 2015.
- Evaluator, Student Prizes for CLA Annual Conference. May 30-June 1, 2015.
- Reviewer, Papers of the Algonquian Conference. 2015.
- Reviewer, Language Documentation and Conservation. 2015.
- Reviewer, Canadian Journal of Linguistics. 2015.
- Graduate Committee, Department of Linguistics, University of Manitoba. 2014-2015
- Colloquium Series Coordinator. Department of Linguistics, University of Manitoba 2014-2015.
- Reviewer, SSHRC Doctoral awards Committee 4B Education, Linguistics, psychology, social work. 2013, 2014.
- · Chair, Priestley Lecture. 2013. University of Lethbridge.
- Reviewer and judge for *Meeting of the Minds*. University of Lethbridge Graduate Student Conference. March 16th, 2013.
- Conference organizer, Alberta Conference on Linguistics (ACOL). November 3, 2012.
- Reviewer, Canadian Journal for Netherlandic Studies. September 2012.
- · Reviewer, Canadian French textbook.
- Co-chair, Women Scholars Speaker Series, University of Lethbridge (July 1, 2011-June 30, 2013)

- Chair, Standing Committee on Status of Women in Linguistics, Canadian Linguistics Association. 2010-present.
- General Faculties Council Research Committee, University of Lethbridge. 2011-2013
- Vice-President of Research Advisory Committee, University of Lethbridge. 2011-2013.
- General Faculties Council Member 2009-2012. (re-elected for 2012-2015)
- Reviewer, National Science Foundation Documenting Endangered Languages Program. 2011.
- University of Lethbridge General Faculties Council representative on Senate. 2010-2011.
- University of Lethbridge Senate Executive committee. 2010-2011
- Reviewer, Endangered Languages Documentation Programme, Hans Rausing Endangered Languages Project. 2011.
- Reviewer, Les actes du colloque 'Les français d'ici'. 2011.
- Reviewer, Canadian Geographer. 2010.
- Reviewer, CREDO application, University of Lethbridge. 2009.
- Dean's Graduate Interdisciplinary Studies Taskforce member. 2007-2008
- Undergraduate advisor, 2010-2011.
- Faculty recruitment committee. 2007-2008
- Visiting Speaker Chair. Department of Modern Languages, University of Lethbridge. 2007-2009, 2011-2012.
- Reviewer, Journal of Pidgin and Creole Languages. 2007.
- Workshop on Structure and Constituency of Languages of the Americas 12. Coorganizer (with I Genee) March 30-April 1 2007.
- Departmental meeting minutes, Department of Modern Languages, University of Lethbridge, 2006-2008.
- Organizer/Chair/Discussant, Canadian Linguistic Association's Standing Committee for the Status of Women's discussion "Is there ever a good time to have a baby? Balancing children and academia." June 2006.
- Reviewer, Sprachtypologie und Universalienforschung Language Typology and Universals (STUF) special volume on Creole languages.
- Summer session coordinator, Department of Modern Languages, University of Lethbridge.
- Montreal-Ottawa-Toronto Phonology Workshop. Conference organizer, 2004.
- Montreal-Ottawa-Toronto Phonology Workshop. Conference organizer, 2003.
- Bilingual Workshop in Theoretical Linguistics (BWTL) 6. Conference co-organizer, 2002.
- Canadian Linguistics Association. Programme Committee Assistant; 1999 to 2002.
- President, Linguistics Graduate Student Association, 1998-2000
- Workshop on Structure and Constituency of Languages of the Americas 5. Conference Organizing Assistant; 1999-2000.
- Guest Speaker Committee, Linguistics Department. 1999-2000, 2001-2003
- Incoming Student Committee, Linguistics Graduate Student Association. 1999, 2000
- Generative Metrics Conference. Conference Organizing Assistant; 1999.
- Linguistics Graduate Student Association Social Events Officer, 1998-1999.
- Computer Committee, Linguistics Department, 1999-2000
- Chair, conference organization committee for SESDEF (Société d'Etudiants Superieurs au Département d'Etudes Françaises). 1997-1998.
- SESDEF Conference. Chair, Conference organization committee; 1998.

#### Media

- CBC Radio Winnipeg. Recorded two segments for Weekend Morning Show with Laurie Hoogstraten. Aired August 13, 14 2016.
- CBC Radio Alberta @ Noon. Phone-in show with Donna McElligott. June 13, 2016.
   Archived at: <a href="http://www.cbc.ca/player/play/2690327336">http://www.cbc.ca/player/play/2690327336</a> (28:20)

- CTV News Channel Interview with Marcia Macmillan. http://www.ctvnews.ca/video?clipId=887557 June 9, 2016.
- Interview on CBC Radio Winnipeg *Up to Speed* with Ismaila Alfa. June 7, 2016.
- "Accents changing across the Prairies" Article found at:
   http://www.cbc.ca/beta/news/canada/calgary/prairie-accent-shift-calgary-1.3620050

   June 7, 2016.
- CBC Radio Edmonton AM interview with Mark Connoly. June 7, 2016. <a href="http://www.cbc.ca/news/canada/edmonton/programs/edmontonam/language-shift-1.3620427">http://www.cbc.ca/news/canada/edmonton/programs/edmontonam/language-shift-1.3620427</a>
- CBC Radio Calgary Eyeopener interview with David Gray. June 6, 2016. http://www.cbc.ca/eyeopener/episode/2016/06/06/lingustic-changes-in-calgary/
- National Post Oh the Humanities series. Jen Gerson. June 3, 2016.
   <a href="http://news.nationalpost.com/news/canada/why-bag-and-beg-are-starting-to-sound-the-same-and-calgary-is-an-epicentre-for-linguistic-shifts">http://news.nationalpost.com/news/canada/why-bag-and-beg-are-starting-to-sound-the-same-and-calgary-is-an-epicentre-for-linguistic-shifts</a>
- CJOB Interview with Kathy Kennedy. Words of the Year. December 30, 2015.
- CJOB Interview with Kathy Kennedy. New Words Added to Dictionary. August 2015.
- Language Museum Blog: <a href="https://langmusecad.wordpress.com/2015/02/22/from-two-languages-comes-one/">https://langmusecad.wordpress.com/2015/02/22/from-two-languages-comes-one/</a>
- Language Museum Blog: <a href="https://langmusecad.wordpress.com/2014/10/21/74/">https://langmusecad.wordpress.com/2014/10/21/74/</a>
- CJOB News at Noon. Interview with Kathy Kennedy. Audio archived for 10 days at http://www.cjob.com/audio-on-demand/. July 22, 2014, 12:45PM.
- Manitoba's birthday, Breakfast Television, Winnipeg. May 12, 2014. Video available online: <a href="http://www.btwinnipeg.ca/videos/3558694080001/">http://www.btwinnipeg.ca/videos/3558694080001/</a> Interviewed by Natalie Geddes. (Accessed July 7, 2014.)
- The Canucks' Speech: What does it mean to talk with an Albertan accent? Swerve, Calgary Herald. May 2, 2014. <a href="http://www.calgaryherald.com/life/story.html?id=9793211">http://www.calgaryherald.com/life/story.html?id=9793211</a>
   By Meghan Potkins.
- Interviewed by Kevin Ma for St Albert Gazette. Researcher digs into near-extinct Métis language Text accessible online at http://www.stalbertgazette.com/article/20130313/SAG0801/303139972/-1/sag0801/local-researcher-digs-into-near-extinct-m-tis-language. (Accessed March 15, 2013)
- 5 Questions...with Nicole Rosen The Legend. April 2012 (also featured on University of Lethbridge website)
- "Our Alberta accent," Lethbridge Living, January/February 2012
- *Unique language sought by university professor*. By Barb Glen. Western Producer. August 25, 2011. http://www.producer.com/Farm-Living/Article.aspx?aid=39623
- Study sets out to find Alberta Dialect. By Sean McCann. August 3, 2011. http://www.calgarysun.com/2011/08/03/study-sets-out-to-find-alberta-dialect
- Professor wants volunteers to speak up for Albertan accent study. By Jen Gerson, Calgary Herald, August 3. (Picked up by National Post, Montreal Gazette, Edmonton, Ottawa, Saskatoon, Regina through Postmedia news) http://www.calgaryherald.com/story\_print.html?id=5201100
- Southern Alberta Dialect? Alberta PrimeTime TV interview, August 3, 2011. Picked up by CHEX TV in Barrie, ON. Archived at: http://www.albertaprimetime.com/Archived.aspx?pd=2651
- Southern Alberta might have local dialect, prof says. CBC news. http://www.cbc.ca/news/canada/calgary/story/2011/08/02/calgary-dialect-alberta-south.html
- Can you repeat that? By Caroline Zentner, Lethbridge Herald. August 2, 2011. http://www.lethbridgeherald.com/local-news/can-you-repeat-that-8211.html
- QR77 Calgary breakfast radio interview. August 4, 2011.
- CBC Saskatoon@noon Call-in show. August 4, 2011.
- CBC Winnipeg@noon In-studio interview. August 8, 2011.

- CBC Alberta@noon August 2, 2011.
- *U-of-L looking for volunteers for language study in Southern Alberta.* Country 95.5 Lethbridge News July 19, 2011. On air, on website and Facebook page.
- CKVN Radio interview, Lethbridge. July 21, 2011.
- Great minds, No walls. Fiat: Furthering innovation and teaching, University of Lethbridge.
   Spring 2008.
- Preserving the past Featured in University of Lethbridge 06/07 Report.
- Michiff Interviewer: Pablo Gómez Barrios. Program: Canadá en las Américas Radio-Canada International (Spanish) Interview taped April 25, 2007.
- Langue Michiff, Langue fusion du cri et du français Interviewer: Raymond Desmarteau.
   Program: Tam-Tam Canada. Radio-Canada International (French). April 9, 2007.
   Interview archived online at
   http://www.rcinet.ca/rci/fr/emissions/archives/archivesDetails 1946 09042007.shtml
- Michiff. Interviewer: Carmel Kilkenny. Program: The Link. Radio-Canada International (English). March 29, 2007. Interview archived online at http://www.rcinet.ca/rci/en/emissions/1952.shtml.
- At a loss for words. Interviewer: Peter Casurella. The Legend, University of Lethbridge. April 2007. Available at http://www.uleth.ca/legend/pdfs/Apr07 Legend.pdf
- Michif language. Interviewer Cathy Little. Wild Rose Country series on work underway at Alberta's research universities. CBC Radio One Alberta. March 20, 2007.
- Avoiding Death. Interviewer: Whitney Light. The Uniter, University of Winnipeg student newspaper. November 22, 2007.